

ROTARY MOTOR CONTROLLER  
SUITABLE AS DISCONNECT  
ENCLOSURES TYPE 1, TYPE 4X, 12

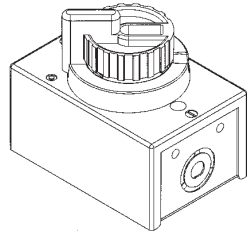
COMMANDE DE MOTEUR ROTATIVE  
CONVIENT COMME SECTIONNEUR DE MOTEUR  
BOÎTIERS TYPE1, TYPES 4X, 12

DESCONECTADOR ROTATIVO DE MOTOR  
PUEDE USARSE COMO DESCONECTADOR DE MOTOR  
CAJAS TIPO 1, TIPOS 4X, 12

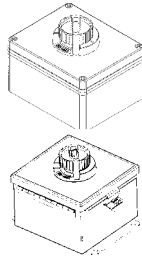
Installation Instructions

Directives de montage

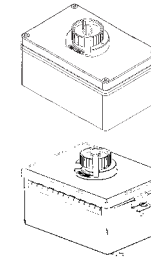
Instrucciones de instalación



30A TYPE 1 Enclosure  
Boîtier TYPE 1, 30 A  
Caja TIPO 1, 30 A  
Cat Nos. • Nº de réf. • Núm de cat.  
661032D • 661033D



30A & 40A • TYPE 4X, 12 Enclosure  
Boîtier TYPE 4X, 12 • 30 A et 40 A  
Caja TIPO 4X, 12 • 30 A y 40 A  
Cat Nos. • Nº de réf. • Núm de cat.  
664X33D, 664X43D  
664S33D, 664S43D



60A • TYPE 4X, 12 Enclosure  
Boîtier TYPE 4X, 12 • 60 A  
Caja TIPO 4X, 12 • 60 A  
Cat No. • Nº de réf. • Núm de cat.  
664X63D, 664S63D

GENERAL INSTRUCTIONS

English

- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with National and/or local Electrical Codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**
- NOTICE:** Separate overcurrent protection must be provided in accordance with National Codes.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY.**
- Confirm rating of device is proper for the application.
- This equipment includes a Lockout provision as a method of compliance to OSHA Lockout/Tagout Regulation 29, CFR Part 1910.147. This feature does not isolate the power supply to the Rotary Motor Controller during servicing.

WIRING INSTRUCTIONS

- To open or separate cover from base, remove cover screws and turn handle to "OFF" position. Remove or open cover and mount enclosure using mounting holes. See Fig. 1 and mounting instructions. Optional For 4X Enclosure are four Mounting Feet Cat #664XFT.
- Select conductors having 90°C or higher rated insulation and sufficient ampacity in accordance with the 60°C column of the NEC Table 310-16 or Canadian Electrical Code Table 2.
- Remove Rotary Controller from 4X enclosure base by using screws. Provide approximately 6" (152 mm) of conductor for drip loop. See Fig. 1. 30A Type 1 enclosure Rotary Controller should remain in enclosure to cut, strip and dress wires.
- Loosen terminal screws. Connect conductors to terminals. See Fig.1, Fig.2 For stranded conductors, use listed ring terminals.
- ENSURE THERE ARE NO LOOSE STRAY WIRE STRANDS.**
- Retorque terminal screws before enclosure cover is reinstalled.

Table 1

Cat Nº	RATINGS					Wire Size	Insulation Stripping		Terminal Torque
	600VAC	HP					Side Wire	Back Wire	
		120 VAC	240 VAC	480 VAC	600 VAC				
661032D	10	30A	2	5	10	15	Nº 10 AWG	1 1/4"	20 lb·in (2.3 N·m)
661033D	30	30A	3	7.5	15	20	Nº 10 AWG	5/8"	
664X33D 664S33D	30	30A	3	7.5	15	20	Nº 10 AWG	32mm 16mm	
664X43D 664S43D	30	40A	3	7.5	15	20	Nº 8 AWG*	1/2" 12mm	25 lb·in (2.8 N·m)
664X63D 664S63D	30	60A		10	25	30	Nº 6 AWG	5/8" (16mm)	

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Français

- AVIS** - Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**
- AVIS** : Un dispositif séparé de protection contre les surintensités doit être fourni conformément aux codes l'électricité.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE.**
- S'assurer que les caractéristiques de ce dispositif conviennent à l'application.
- Ce dispositif offre une possibilité de blocage conforme aux exigences du règlement OSHA 29 CFR, section 1910.147 en matière de blocage et d'étiquetage. Cette caractéristique n'isole pas la commande pour fin de maintenance

MÉTHODE DE CÂBLAGE

- Pour séparer le couvercle de la base, enlever les vis du couvercle et tourner la manette en position «OFF». Enlever le couvercle et monter la base du boîtier en utilisant les trous de montage. Voir la fig. 1 et les directives de montage. Quatre pattes de montage, Nº de réf. 664XFT sont disponibles en option pour les boîtiers 4X.
- Choisir des conducteurs dont l'isolant a une résistance thermique de 90°C ou plus et de capacité de courant admissible suffisante selon la table 2 du Code canadien de l'électricité.
- Enlever la commande rotative de la base du boîtier 4X en enlevant les vis. Allouer environ 152 mm de conducteur pour former les boucles d'égoûtement. Voir la Fig 1. La commande rotative de 30 A, boîtier type 1, doit demeurer dans le boîtier pour couper, former et placer les conducteurs.
- Desserrer les vis de borne et connecter les conducteurs aux bornes. Voir la Fig.1, Fig.2. Pour les conducteurs toronnés, utiliser des cosses fermées homologuées.
- S'ASSURER QUE TOUS LES BRINS SONT BIEN INSÉRÉS.**
- Resserrer les vis de borne avant de remettre le couvercle sur la boîte.

Table 1

Nº de réf.	VALEURS ASSIGNÉES						Calibre de conducteur	Dénuder l'isolant		Couple serrage des bornes
	600VAC	HP				Cab. latéral		Cab. arrière		
		120 VAC	240 VAC	480 VAC	600 VAC					
661032D	10	30A	2	5	10	15	Nº 10 AWG	32 mm	16 mm	2,3 N·m
661033D	30	30A	3	7,5	15	20	Nº 10 AWG			
664X33D 664S33D	30	30A	3	7,5	15	20	Nº 10 AWG			
664X43D 664S43D	30	40A	3	7,5	15	20	Nº 8 AWG*	12mm		2,8 N·m
664X63D 664S63D	30	60A		10	25	30	Nº 6 AWG	16mm		

INSTRUCCIONES GENERALES

Español

- AVISO** - Para ser instalado por un electricista calificado, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**
- AVISO** - Debe proporcionarse un dispositivo protector contra sobrecorriente por separado, conforme a los códigos nacionales.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**
- Asegurarse de que las características nominales del dispositivo sean apropiadas para la aplicación.
- Este dispositivo ofrece una posibilidad de bloqueo a fin de dar cumplimiento a la norma OSHA 29 CFR, parte 1910.147 en materia de bloqueo y etiquetado. Esta característica no aislar la alimentación del desconectador rotativo de motor durante el mantenimiento.

INSTRUCCIONES DE CABLEADO

- Para separar la tapa de la base, retirar los tornillos de la tapa y rotar la manija hasta la posición «OFF». Quitar la tapa y fijar la base de la caja mediante los orificios de fijación. Ver la Fig.1 y las instrucciones de montaje. Para las cajas 4X se ofrecen como opción cuatro patas de montaje Nº de cat. 664XFT.
- Elegir conductores con una resistencia térmica del aislante de 90°C o más y de capacidad eléctrica suficiente según la columna 60°C de la tabla 310-16 de la Norma oficial mexicana NOM-001-SEMP.
- Sacar el desconectador rotativo de la base de la caja 4X quitando los tornillos. Prover 152 mm de conductores para formar los lazos de goteo. Ver la Fig 1. El desconectador rotativo de 30 A, caja tipo 1, debe ser en la caja para cortar y formar los conductores.
- Aflojar los tornillos de los bornes. Conectar los conductores a los bornes. Ver la Fig.1, Fig.2. Para conductores trenzados, utilizar conectores de aro homologados.
- ASEGURARSE DE QUE NO QUEDEN HILOS SUELTOS.**
- Ajustar los tornillos de borne antes de reinstalar la tapa de la caja.

Tabla 1

Núm. de cat.	CARACTERÍSTICAS NOMINALES						Calibre de conductor	Pelar los conductores		Ajustar los bornes con un par de
	V~600	HP				Cab. lateral		Cab. posterior		
		120 V~	240 V~	480 V~	600 V~					
661032D	10	30A	2	5	10	15	Nº 10 AWG	32 mm	16 mm	2,3 N·m
661033D	30	30A	3	7,5	15	20	Nº 10 AWG			
664X33D 664S33D	30	30A	3	7,5	15	20	Nº 10 AWG			
664X43D 664S43D	30	40A	3	7,5	15	20	Nº 8 AWG*	12mm		2,8 N·m
664X63D 664S63D	30	60A		10	25	30	Nº 6 AWG	16mm		

**BRYANT®**

A Division of Hubbell Incorporated (Delaware)  
185 Plains Road  
Milford, CT 06460-8897  
1-800-323-2792

\*NOTE: For # 8 AWG, use listed ring terminals.

English

\*REMARQUE - Pour des conducteurs N° 8 AWG,

Français

NOTA - Para N° 8 AWG, usar terminales de aro indicados en la etiqueta del desconectador rotativo de motor de 40 A.

Español

**MOUNTING INSTRUCTIONS**

1. Orient enclosure with dimension "B" on vertical and mark "UP" showing ceiling.
2. Use mounting hole location chart for spotting mounting holes
3. Green grounding wire in conduit/cable must be connected to green grounding screw or terminal marked "GR". Connect Ground Hub-Nut to green ground screw in 4X enclosure.
4. The National Electrical Code requires that ground continuity between hubs must be maintained when more than one conduit is used.

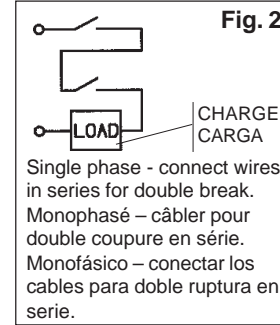
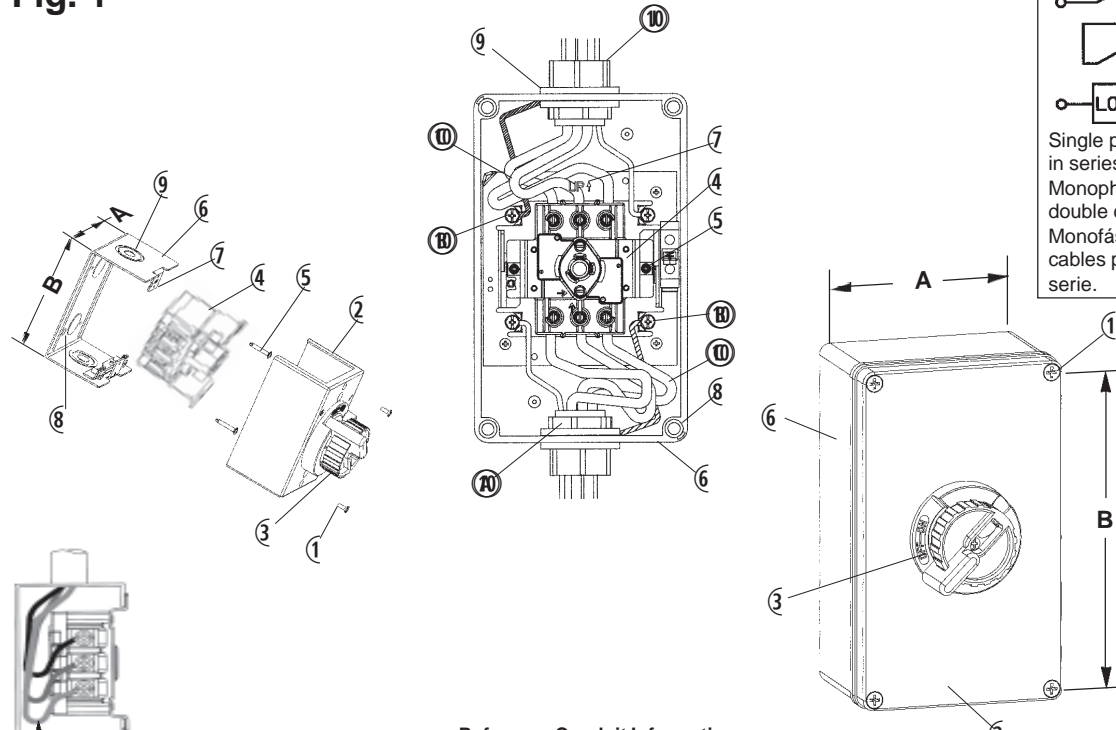
**DIRECTIVES DE MONTAGE**

1. Orienter le boîtier en plaçant le côté «B» verticalement et la marque «UP» pointant vers le haut.
2. Utiliser le tableau des trous de fixation pour choisir ceux qui conviennent.
3. Le vil vert de mise à la terre du conduit ou du câble doit être connecté à la vis verte ou à la borne marquée «GR». Raccorder l'écrou de mise à la terre du conduit à la vis verte de MALT dans le boîtier 4X.
4. Le code canadien de l'électricité exige que la continuité de mise à la terre soit maintenue lorsque deux conduits ou plus sont utilisés.

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

1. Orientar la caja con la dimensión "B" en posición vertical y la marca «UP» apuntando al techo.
2. Perforar los orificios de montaje empleando la carta de ubicación de los mismos.
3. El hilo de tierra verde del conduit/cable debe conectarse con el tornillo de tierra verde o con el borne marcado «GR». Conectar la tuerca de puesta a tierra del conducto con el tornillo de tierra verde en la caja 4X.
4. La Norma oficial mexicana NORM-001-SEMP requiere que se mantenga la continuidad entre los conductos cuando se utiliza más de un conducto.

Fig. 1



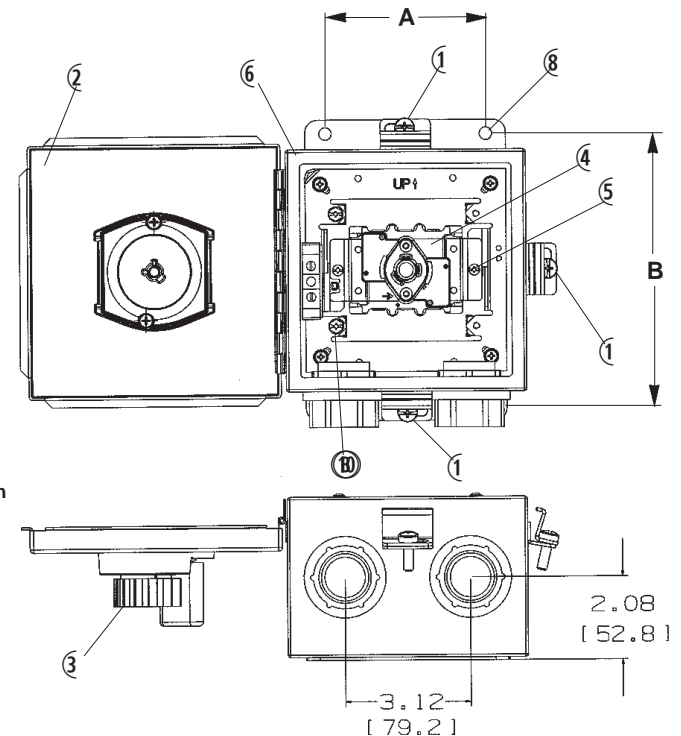
**Reference Conduit Information  
Information du conduit  
Información para conducto**

A	B	C	D
664X33D	1 1/8"	RACO1703	RACO1243
664S33D	28.5mm		
664X43D	1 1/8"	RACO1703	RACO1243
	28.5 mm		
664X63D	1 3/8"	RACO1704	RACO1244
	35 mm		
664S63D	1 3/4"	RACO1705	
	34.4 mm		

A = Cat # • N° de réf. • Núm. de cat.  
 B = Hole Size • Calibre trou • Calibre agujero  
 C = Conduit Size • Calibre de conduit • Calibre del conducto  
 D = "GR Hub Size • Calibre écrou «GR» • Calibre tuerca «GR»

**Mounting Hole Location Chart  
Position des trous de fixation  
Posición de los agujeros de fijación**

Cat #	A	B
661032D	1.5"	2.75"
661033D	38 mm	70 mm
664X33D	4.80"	5.98"
664X43D	122 mm	152 mm
664X63D	4.80"	8.34"
	122 mm	212 mm
664S33D	4"	6.75"
	101.6 mm	171.4 mm
664S63D	4"	8.75"
	101.6 mm	222.2 mm



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

**HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**

Av. Coyoacán # 1051  
 México, D.F. 03100

Tel.: (5) 575 - 2022  
 FAX: (5) 559 - 8626